



Кнопки  
громкости

Кнопка  
питания

Порт USB Type-C



Redmi 10 5G

Руководство пользователя

## Благодарим за выбор Redmi 10 5G

Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания. Следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить устройство. Для получения дополнительной информации посетите наш официальный веб-сайт: [www.mi.com/ru/service/support/userguide](http://www.mi.com/ru/service/support/userguide)

## MIUI

Redmi 10 5G оснащен предустановленной ОС MIUI, нашей настраиваемой ОС на базе Android. Она предусматривает частые обновления и включает удобные функции, при создании которых учитывались предложения более чем 200 миллионов активных пользователей по всему миру. Дополнительные сведения см. на сайте [ru.miui.com](http://ru.miui.com)

### О поддержке двух SIM-карт:

- Поддержка использования двух SIM-карт без ограничений по выбору оператора связи. Возможность использования двух SIM-карт с поддержкой 5G ①.
- Поддержка двух слотов Nano-SIM. В качестве основной SIM-карты можно установить любую.
- Поддержка двух SIM-карт 5G/4G/3G/2G.
- Поддержка вызовов VoLTE двумя SIM-картами ②

Примечание ①. Работоспособность сети 5G зависит от страны, оператора и операционной среды пользователя.

Примечание ②. Работоспособность вызовов VoLTE зависит от сети оператора и развертывания связанных услуг.

- Не вставляйте нестандартные SIM-карты в слот для SIM-карты. Они могут повредить слот для SIM-карты.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не разбирайте устройство.

## Отходы электрического и электронного

### оборудования



Нужно соблюдать особые меры предосторожности, чтобы обеспечить безопасную утилизацию изделия. Данная маркировка означает, что это изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами на территории ЕС.

Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде и здоровью людей от несоответствующего выброса отходов и способствовать

безопасному повторному использованию материальных ресурсов, утилизируйте устройство ответственно.

Для безопасной переработки отработавшего устройства сдайте его в пункты приема электроники или розничный магазин, в котором оно было первоначально приобретено.

Ознакомиться с декларацией касательно окружающей среды можно по следующей ссылке: [www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

### ВНИМАНИЕ!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА АККУМУЛЯТОРА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ.

УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИЯМ.



Чтобы не испортить слух, не рекомендуется прослушивать звук на высокой громкости в течение длительного времени.

Дополнительная информация по технике безопасности и мерах предосторожности доступна по этой ссылке:

[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Важная информация о технике безопасности

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми сведениями о технике безопасности.

- Использование посторонних кабелей, адаптеров питания или аккумуляторов может привести к пожару, взрыву или возникновению других опасных ситуаций.
- Используйте только разрешенные аксессуары, совместимые с вашим устройством.
- Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от 0 до 40 градусов Цельсия и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы.

- Если устройство оснащено встроенным аккумулятором, не пытайтесь самостоятельно заменить его, чтобы не повредить аккумулятор или устройство.
- Заряжайте устройство только с помощью прилагаемого или разрешенного кабеля и адаптера питания. Использование других адаптеров может привести к пожару, поражению электрическим током и повреждению устройства и адаптера.
- После завершения зарядки отсоедините адаптер от устройства и вытащите его из розетки. Не заряжайте устройство более 12 часов.
- Аккумуляторы следует перерабатывать или утилизировать отдельно от бытовых отходов. Неправильное обращение с аккумулятором может привести к пожару или взрыву. Утилизацию или переработку устройства, а также его аккумулятора и аксессуаров необходимо выполнять в соответствии с местными законами.
- Запрещается разбирать, ломать, раздавливать и поджигать аккумулятор. Если вы обнаружили, что аккумулятор деформирован или поврежден, немедленно прекратите его использовать.
  - Запрещено создавать с аккумулятором цепь короткого замыкания, так как это может стать причиной перегрева, ожогов или других травм.
  - Запрещено оставлять аккумулятор в местах с высокой температурой окружающей среды.
  - Перегрев может привести к взрыву.
  - Запрещено разбирать, ломать и раздавливать аккумулятор, так как это может стать причиной утечки электролита аккумулятора, его перегрева или взрыва.
  - Запрещено сжигать аккумулятор, так как это может стать причиной пожара или взрыва.
  - Если вы обнаружили, что аккумулятор деформирован или поврежден, немедленно прекратите его использовать.
- Пользователю запрещается самостоятельно удалять или заменять аккумулятор. Удаление или ремонт аккумулятора должны осуществляться только авторизованным сервисным центром.
- Не мочите устройство.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Если какой-либо компонент устройства не работает должным образом, обратитесь в службу поддержки клиентов Mi или в авторизованный сервисный центр.
- Подключайте другие устройства в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Не подключайте к этому телефону несовместимые устройства.
- При использовании адаптеров переменного тока штепсельную розетку следует размещать рядом с оборудованием и обеспечить к ней свободный доступ.



## Меры предосторожности

- Ознакомьтесь с требованиями применимого законодательства и правилами, которые ограничивают использование мобильных телефонов в определенных ситуациях и местах.
- Не используйте телефон на заправочных станциях, в потенциально взрывоопасной среде, включая заправочные площадки, закрытые помещения на судах, хранилища для топлива или химикатов либо транспортные средства для их перевозки, места, где воздух может быть насыщен химикатами либо мельчайшими частицами песка, пыли или металлических порошков. Соблюдайте предписания всех знаков, запрещающих использование беспроводных устройств (телефона или другого радиооборудования). Выключайте смартфон или беспроводное устройство в местах проведения взрывных работ, а также в местах, где установлены знаки, запрещающие использование раций или электронных устройств во избежание возможных помех.
- Не используйте смартфон в операционных блоках больниц, пунктах неотложной помощи и отделениях интенсивной терапии. Следуйте всем правилам и нормам в больницах и медицинских центрах. Если вы пользуетесь персональным медицинским устройством, проконсультируйтесь с врачом и производителем изделия, чтобы выяснить, не мешает ли телефон работе вашего устройства. Во избежание возможных помех в работе кардиостимулятора всегда сохраняйте между ним и мобильным телефоном минимальное расстояние в 15 см. Для этого следует прикладывать телефон к уху, противоположному стороне расположения кардиостимулятора, и не носить его в нагрудном кармане. Чтобы избежать помех в работе медицинского оборудования, не используйте телефон возле слуховых аппаратов, кохлеарных имплантов и других аналогичных устройств.
- Соблюдайте правила безопасности в самолете и при необходимости выключайте телефон.
- Во время езды за рулем пользуйтесь телефоном согласно соответствующим законам и правилам дорожного движения.
- Чтобы избежать удара молнии, не используйте телефон на улице во время грозы.
- Не используйте телефон для звонков, когда он заряжается.
- Не пользуйтесь телефоном в местах с повышенной влажностью, например в ванной комнате. Это может привести к поражению электрическим током, травмам, пожару или повреждению зарядного устройства.

## Заявление о безопасности

Обновляйте операционную систему телефона с помощью встроенной функции обновления программного обеспечения или в авторизованных сервисных центрах. Обновление программного обеспечения другим способом может повредить устройство или привести к потере данных, проблемам с безопасностью и другим рискам.

## Нормы ЕС

### Декларация о соответствии требованиям директивы касательно радиооборудования



Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что этот цифровой смартфон 22041219NY с поддержкой стандартов связи GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE/5G NR и функциями Bluetooth и Wi-Fi соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы касательно радиооборудования 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Сведения о радиочастотном излучении (SAR)

Данное устройство соответствует требованиям касательно удельного коэффициента поглощения (SAR) для населения / неконтролируемого излучения (предельное значение SAR для головы и тела равно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани). Вышеупомянутые требования определены указанием Совета ЕС 1999/519/EC, указаниями Международной комиссии по защите от неионизирующего излучения, а также директивой касательно радиооборудования 2014/53/EU (RED).

В ходе тестирования на соответствие нормам SAR это устройство передавало сигнал на самой высокой сертифицированной мощности во всех тестируемых частотных диапазонах. Оно находилось в положениях, имитирующих радиочастотное излучение при ношении вплотную к голове и на расстоянии 5 мм от тела.

За основу взяты значения SAR, которые были измерены при работе устройства на расстоянии 5 мм от тела человека. Рекомендуется использовать данное устройство на расстоянии не менее 5 мм от тела, чтобы обеспечить допустимый или более низкий уровень радиочастотного излучения. Для крепления устройства в непосредственной близости к телу используйте зажимы к ремню или несесер без металлических элементов, которые обеспечат минимальное расстояние в 5 мм между устройством и телом. Соответствие нормам радиочастотного излучения при ношении нательных аксессуаров, содержащих металлические элементы, не было проверено и сертифицировано, поэтому носить подобные аксессуары не рекомендуется.

## Сведения о сертификации (предельные значения SAR)

Предельное значение SAR на 10 г: 2,0 Вт/кг.  
Значение SAR для головы составляет 0,598 Вт/кг, для тела — 0,995 Вт/кг (на расстоянии 5 мм).

## Юридическая информация

Это устройство может использоваться во всех государствах ЕС. При использовании устройства соблюдайте общегосударственные и местные положения.

Используемый адаптер питания должен отвечать требованиям пункта 6.4.5 регламента IEC/EN 62368-1. Он должен быть протестирован и одобрен в соответствии с национальными или региональными стандартами.

Возможность подключения по Wi-Fi 6E зависит от региона и поддержки локальной сети. При необходимости, данную функцию можно добавить через OTA.

## Частотные диапазоны и мощность

Данный смартфон работает в указанных далее частотных диапазонах только на территории ЕС и при максимальной мощности радиочастотного сигнала.

GSM 900: 35,5 дБм

GSM 1800: 32,5 дБм

Частота WCDMA 1/8: 25,7 дБм

Частота LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 25,7 дБм

Частота 5G NR n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40: 26 дБм, частота 5G NR n41/n77/n78: 29 дБм

Bluetooth: 20 дБм

Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц: 20 дБм

Wi-Fi с частотой 5 ГГц: от 5150 до 5250 МГц составляет 23 дБм, от 5250 до 5350 МГц составляет 20 дБм, от 5470 до 5725 МГц составляет 20 дБм, от 5725 до 5850 МГц составляет 14 дБм

NFC: 13,56 МГц < 42 дБмкА/м на расстоянии 10 м

## Нормы Федеральной комиссии по связи

Данный смартфон соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии по связи. Его работа соответствует следующим двум условиям: 1) данное устройство не должно создавать вредных помех, 2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе. Данный смартфон протестирован и соответствует требованиям к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 положений Федеральной комиссии по связи.

Эти требования обеспечивают разумную защиту от вредных помех в жилых помещениях.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, а также создавать вредные помехи для радиосвязи, если оно установлено и эксплуатируется с нарушением инструкций.

Однако мы не гарантируем, что помехи не возникнут при определенной установке.

Если данное оборудование создает помехи для телевизионных и радиосигналов (это определяется выключением и включением оборудования обратно), пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- измените ориентацию и положение приемной антенны;
- увеличьте расстояние между оборудованием и приемником;
- подключите оборудование к розетке, находящейся в цепи, отличной от цепи, к которой подключен приемник;
- обратитесь за помощью к продавцу или квалифицированному технику по теле- и радиооборудованию.

## Сведения о радиочастотном излучении (SAR)

Это устройство соответствует требованиям государственных стандартов к радиочастотному излучению. Устройство спроектировано и изготовлено так, чтобы не превышать предельные значения излучения радиочастотной (РЧ) энергии. В качестве стандарта дозы излучения для беспроводных устройств используется удельный коэффициент поглощения (SAR).

Федеральной комиссией по связи установлено предельно допустимое значение SAR, которое составляет 1,6 Вт/кг. Это устройство протестировано для использования в непосредственной близости к телу человека. Оно соответствует требованиям Федеральной комиссии по связи к радиочастотному излучению, если используется с аксессуарами, не содержащими металла и позволяющими устройству находиться на расстоянии не менее 1,5 см от тела. Соответствие нормам радиочастотного излучения при ношении нательных аксессуаров, содержащих металлические элементы, не было проверено и сертифицировано. Поэтому носить подобные аксессуары не рекомендуется. Любой аксессуар, используемый с этим телефоном в непосредственной близости к телу человека, должен находиться на расстоянии не менее 1,5 см от тела.

## Примечание Федеральной комиссии по связи

Изменения или модификации, не одобренные стороной, которая несет ответственность за соответствие изделия нормативным требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

С этим изделием необходимо использовать экранированный кабель для обеспечения соответствия с классом В согласно ограничениям Федеральной комиссии по связи.

## Электронная этикетка

Это устройство имеет электронную этикетку со сведениями о сертификации. Чтобы посмотреть ее, выберите "Настройки > О телефоне > Сертификация" или выберите "Настройки" и введите "Сертификация" в строке поиска.

Модель: 22041219NY

Маркировка "2204" означает, что продукт выйдет на рынок после апреля 2022 года.

## Отказ от обязательств

Это руководство пользователя опубликовано компанией Xiaomi или ее локальной аффилированной компанией. Изменения или исправления могут быть внесены компанией Xiaomi в это руководство пользователя в связи с типографическими ошибками, неточностями текущих сведений или улучшениями программ и оборудования в любой момент и без предупреждения. Такие изменения будут добавлены в новые выпуски текущего руководства пользователя (подробную информацию см. по ссылке: [www.mi.com/ru/service/support/userguide](http://www.mi.com/ru/service/support/userguide)). Все иллюстрации приведены исключительно для демонстрации и могут не представлять в точности фактическое устройство.

**Наименование и местонахождение уполномоченного лица (импортер — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза:** Общество с ограниченной ответственностью «СЯОМИ» 117638, г. Москва, вн.тер.г.муниципальный округ Зюзино, ул. Одесская, д. 2, этаж/помещ./ком. 11/II/11 (ОГРН 1187746785819, ИНН 7726439295)

**Назначение:** Данный абонентский терминал является терминальным оборудованием для подключения к операторским сетям стандарта 2G,3G,4G для передачи речи и передачи данных, с поддержкой различных профилей подключения (Wi-Fi, Bluetooth и пр.)

**Питание:** от адаптера питания от сети переменного тока с параметрами питания на выходе: номинальное напряжение: 10 В 2.25 А, от аккумуляторной батареи: 5000 мА\*ч (типичная), 4900 мА\*ч (минимальная).

**Страна производства:** Китай

**Правила и условия монтажа:** монтаж оборудования производится в соответствии с кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

**Правила и условия хранения:** оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С, и относительной влажности не выше 70%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.

**Правила и условия перевозки (транспортирования):** перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.

**Правила и условия реализации:** без ограничений.

**Правила и условия утилизации:** по окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.

**Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию:** производится в соответствии с кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

**Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах:** оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

**Информация о мерах при неисправности оборудования:** в случае обнаружения неисправности оборудования: 1) выключите оборудование 2) отключите оборудование от электрической сети 3) обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования. Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год). Страна производства – Китай.

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Почтовый адрес производителя:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,  
Haidian District, Beijing, 100085, Китай

Торговая марка: Redmi

Модель: 22041219NY

© Xiaomi Inc. Все права защищены.

